

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1935)

**Heft:** 8

**Artikel:** Fach- und Kochkunstausstellung in Zug vom 17. August - 5. September 1935

**Autor:** Büttiker, Clara

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-778929>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Das alte Städtchen Zug im Kirschenland



## Fach- und Kochkunstausstellung in Zug

Vom 17. August — 5. September 1935

Gastronomie, auserwählte Kochkunst, ist nicht eine Errungenschaft der Gegenwart. Nie waren die Menschen den kulinarischen Genüssen abgeneigt, bei aller Ueppigkeit und Auserleseneheit der Speisen wurde aber auch ihre Zweckmässigkeit und Bekömmlichkeit nie ausser acht gelassen.

Der Mensch soll die Seele, den Geist und den Körper in gleicher Weise nähren und in jeder Beziehung ein Feinschmecker sein. Doch die Harmonie des Geistes und der Seele entspringt in erster Linie dem körperlichen Wohlbefinden, das wiederum mit der richtigen Ernährung im engsten Zusammenhang steht. Es ist eine alte, aber immer wieder neue Weisheit, dass die Gesundheit eines Volkes in den Händen der Hausfrau liegt.

Der Kultur des Kochens muss man wie jeder

andern Kultur immer wieder von neuem dienen. Die Jahreszeiten mit ihren verschiedenenartigen, bald reichen, bald kärglichen Gaben, die veränderten Lebensbedingungen und die fortschreitende Ernährungslehre erfordern immer wieder eine neue Einstellung. Es hat also einen guten Sinn, wenn von Zeit zu Zeit Fach- und Kochkunstausstellungen ein grosses Publikum orientieren und sich daran Köche und Wirté gleichermassen beteiligen. Leute vom Fach zeigen das Raffinement der grossen Küche. Die Kulissen, die im Restaurant oder im Hotel vor der Vielfältigkeit der Speisekarte stehen, sind weggezogen, und es ist jedermann der Einblick in das geheime Zauberreich der edlen Kunst gewährt. Hausfrauen, Köche und Gastwirte haben den Wunsch, sich neue Fertigkeiten

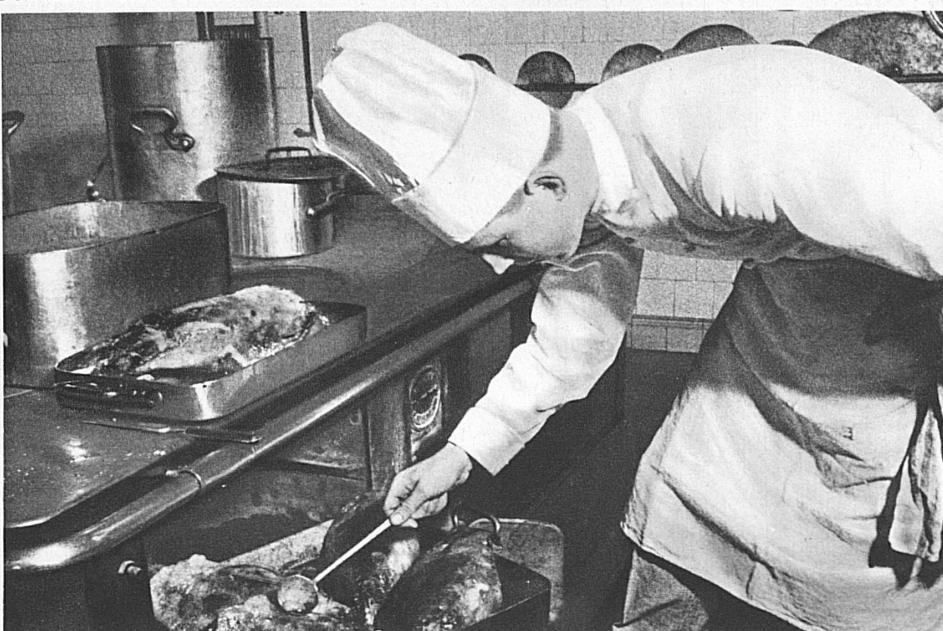
anzueignen. Da ist denn die Fach- und Kochkunstausstellung im schönen Zugerland eine willkommene Gelegenheit, sich neue Anregungen geben zu lassen.

Die Küche ist ein einzigartiges und wichtiges Reich. Wer der Kochkunst dient, ist Hüter des unverdorbenen Magens, der guten Laune. Ihm muss man unbedingtes Vertrauen entgegenbringen können. Die schönsten, aber auch unliebsame Ueberraschungen kann er uns bereiten. Mit Fingerspitzenkünsten erreicht der gewiegte Koch jene letzte Vollkommenheit, die wir immer wieder bestaunen. Das Rätsel der Zubereitung wundersamer Salate, pikanter Saucen, zarter Beefsteaks, kurz und doch weich gebratener Hähnchen möchte manche Hausfrau gar zu gern kennen.

Nun, an dieser Ausstellung wird Ihr Können grosse Bereicherung erfahren; denn das Zuschauen geht über das beste Rezept. Selbstverständlich wird auch rationell, mit schweizerischen Produkten und mit dem neuesten und geeigneten Handwerkszeug gekocht. Sorgfalt ist wesentlich zur Bereitung des einfachsten und des üppigsten Mahles. Der Sinn für Qualität ist bei den Meistern der Kochkunst geschärft. Eine reiche Warenauslese vermittelt eine prächtige Warenkunde. Kochen ist eine Sache des Gefüls, der Phantasie, des Verstandes und der Beobachtung. Zur Erlangung der Meisterschaft sind auch theoretische Kenntnisse nötig.

Dass die Liebe durch den Magen geht, wird nur verächtlich finden, wer nicht weiß, welche Liebe und Sorgfalt das Kochen verlangt. In einer Zeit, die an Sorgen reich ist, die täglichen und notwendigen Genüsse des Lebens untaelig und vollkommen zu gestalten, ist eine der sorgenlindernden Aufgaben der Frau.

Clara Büttiker.



In der Hotelierschule Cour-Lausanne